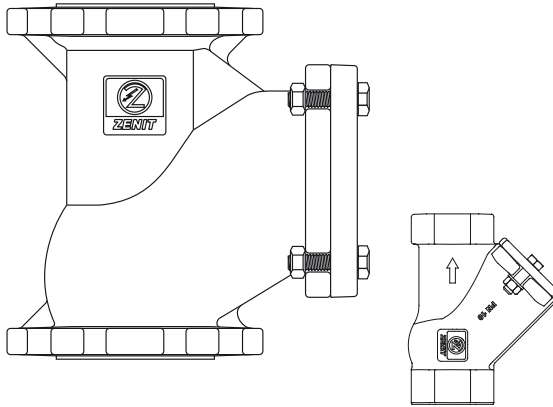




water technology

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =



IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
DE EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE
CN 一致性声明





water technology

10

Prodotti conformi alla norma: EN 12050-4
appendice ZA norma EN 12050-4

Valvole di non ritorno per acque reflue prive di materiale fecale e per acque reflue contenenti materiale fecale:
G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10;
DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Livello di rumorosità – NDP

Protezione contro la corrosione – Rivestito

Indirizzo del costruttore e luogo di produzione

Fabbricante:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Stabilimento produttivo:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Indirizzo del laboratorio notificato

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Organismo di certificazione autorizzato dai ministeri Italiani, notificato alla comunità Europea con il n° 0068 per la certificazione "CE"

Sede Legale: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milano

Sede Operativa: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Ufficio del Registro delle Imprese di Milano, n. 00862210150

Legale rappresentante dell'azienda: (Massimiliano Volta)

EC DECLARATION OF CONFORMITY



water technology

10

Products compliant with standard: EN 12050-4
annex ZA standard EN 12050-4

Check valves for wastewater free from faecal material and for wastewater containing faecal material:

G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10; DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Noise level – NDP

Corrosion protection – Coated

Manufacturer's address and production location

Manufacturer:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Plant:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Address of notified laboratory

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Certification body authorised by the Italian ministries, notified to the European Community under no. 0068 for "CE" certification

Registered Office: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milan

Headquarters: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Milan Register of Companies no. 00862210150

Company legal representative: (Massimiliano Volta)

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

FR



water technology

10

Produits conformes à la norme: EN 12050-4
annexe ZA norme EN 12050-4

Clapets anti-refoulement des eaux usées sans matières fécales et anti-retour des eaux usées contenant des matières fécales :

G32-PN10 ; G40-PN10 ; G50-PN10 ; DN65-PN10 ; DN80-PN10 ; DN100-PN10 ;
DN150-PN10 ; DN200-PN10 ; G50PN2+DACG50

Niveau de bruit – NDP

Protection contre la corrosion – Revêtement

Adresse du fabricant et lieu de production

Fabricant:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Établissement de production:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Adresse du laboratoire notifié

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Organisme de certification autorisé par les ministères italiens, déclaré à la Communauté européenne par le n° 0068 pour la certification « CE »

Siège social : Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milano

Siège opérationnel : Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Bureau du Registre des Entreprises de Milan, n° 00862210150

Représentant légal de l'entreprise : (Massimiliano Volta)

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD



water technology

10

Productos conformes con lo dispuesto por las normas: EN 12050-4
apéndice ZA norma EN 12050-4

Válvulas de retención para aguas residuales exentas de material fecal y para aguas residuales que contienen material fecal:

G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10; DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Nivel de ruidosidad – NDP

Protección contra la corrosión – Revestido

Dirección del fabricante y lugar de producción

Fabricante:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Fábrica:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Dirección del laboratorio notificado

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Organismo de certificación autorizado por los ministerios italianos, notificado a la Comunidad Europea con el n° 0068 para la certificación "CE"

Sede Legal: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milán

Sede Operativa: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Oficina del Registro Mercantil de Milán, n° 00862210150

Representante legal de la empresa: (Massimiliano Volta)



water technology

10

Produkte konform mit der Norm: EN 12050-4
Anhang ZA Norm EN 12050-4

Rückschlagventile für fäkalienfreies und für fäkalienhaltiges Abwasser:
G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10;
DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Geräuschpegel – NDP

Korrosionsschutz – Beschichtet

Anschrift des Herstellers und Herstellungsort

Hersteller:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Produktionswerke:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Anschrift des notifizierten Labors

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Von den italienischen Ministerien autorisierte Zertifizierungsstelle, die der Europäischen Gemeinschaft mit der Nr. 0068 für die „CE“-Zertifizierung notifiziert wurde.

Geschäftssitz: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milano

Hauptverwaltung: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Handelsregister von Mailand, Nr. 00862210150

Gesetzlicher Vertreter des Unternehmens: (Massimiliano Volta)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE



water technology

10

Produtos em conformidade com a norma: EN 12050-4
apêndice ZA norma EN 12050-4

Válvulas de não retorno para efluentes líquidos sem material fecal e para efluentes líquidos contendo material fecal:
G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10;
DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Nível de ruído – NDP

Proteção contra a corrosão – Revestido

Endereço do fabricante e local de produção

Fabricante:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Estabelecimento de produção:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Endereço do fabricante e local de produção

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Organismo de certificação autorizado pelos ministérios italianos, notificado à Comunidade Europeia sob o nº 0068 para a certificação "CE"

Sede Legal: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milão

Sede Operativa: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Departamento do Registro das Empresas de Milão, nº 00862210150

Representante legal da empresa: (Massimiliano Volta)



water technology

10

Продукция соответствует нормам: EN 12050-4
приложение ZA нормы EN 12050-4

Клапаны невозвратного типа для нефекальных и фекальных сточных вод:
G32-PN10; G40-PN10; G50-PN10; DN65-PN10; DN80-PN10; DN100-PN10; DN150-PN10;
DN200-PN10; G50PN2+DACG50

Уровень шумности – NDP

Защита от коррозии – с покрытием

Адрес изготовителя и место производства

Производитель:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Производственное предприятие:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 – Jiangsu, P.R.C.

Адрес нотифицированной лаборатории

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

Сертификационный орган, уполномоченный Итальянскими министерствами, и нотифицированный в Евросоюзе за № 0068 для сертификации “CE”

Юридический адрес: Via Sant'Eufemia, 2 - 20122 Milano

Рабочий адрес: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

Отдел регистрации предприятий Милана: №. 00862210150

Законный представитель компании: (Массимилиано Волста)

符合性声明



water technology

10

产品符合标准：EN 12050-4

附件 ZA 标准 EN 12050-4

不含粪便物质污水用及含有粪便物质污水用止回阀：

G32 - PN10; G40 - PN10; G50 - PN10; DN65 - PN10; DN80 - PN10; DN100 - PN10;
DN150 - PN10; DN200 - PN10; G50PN2+DACG50

噪音等级 - NDP

抗腐蚀保护 - 涂层

制造商地址及生产场所

制造商:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

生产厂:

ZENIT Italia S.r.l.
Via dell'Industria,11
41018 S.Cesario s.P.
Modena - (ITALIA)

Zenit Pumps (Suzhou) Co., Ltd
26 Wupu Road, Shengpu District
Suzhou Industrial Park
215126 - Jiangsu, P.R.C.

认证实验室地址

Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.

意大利各部委批准的认证机构,获得欧盟0068号“CE”认证

法定场所: Via Sant ' Eufemia, 2 - 20122 Milano

运营场所: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI)

米兰企业登记处, 编号00862210150

企业法人代表: (Massimiliano Volta)



water technology

www.zenit.com

27270140653100000
Rev 1 – 01/06/2011